

إجراءات طلب استثناء للاستخدام العلاجي في
بطولة العالم للاتحاد الدولي للفروسية لعام 2018

عزيزي الرياضي؛

إذا كنت ترغب في المشاركة في بطولة العالم للاتحاد الدولي للفروسية لعام 2018 في ترابون، فإن المعلومات التالية تنطبق عليك.

يجب عليك كرياضي خاضع لرقابة تعاطي المنشطات (الفحص)، أن تتأكد من عدم استخدام أيًا من المواد المدرجة في قائمة الوكالة العالمية لمكافحة المنشطات قائمة المواد والوسائل المحظورة ("القائمة"). وإذا كنت تعاني من مرض أو حالة تتطلب استخدام مادة مدرجة في القائمة، ولا يوجد بديل متاح، فيجب عليك أن تقدم إلى الاتحاد الدولي للفروسية طلب استثناء للاستخدام العلاجي (TUE) ليمنحك ترخيص استخدام الأدوية المطلوبة. وفي حالة استخدامك مادة محظورة بدون تلقي ترخيص استثناء للاستخدام العلاجي، فسوف تكون مسؤولاً عند وجود نتيجة إيجابية عند الفحص.

تقوم لجنة الاستثناء للاستخدام العلاجي التابعة للاتحاد الدولي للفروسية بالنظر في الطلبات المقدمة وفقاً لمعايير الوكالة العالمية لمكافحة المنشطات (WADA) معايير استثناء للاستخدام العلاجي. قد يستغرق الحصول على ترخيص استثناء للاستخدام العلاجي أسابيع قليلة، لأن لجنة استثناء للاستخدام العلاجي التابعة للاتحاد الدولي للفروسية لا يمكنها النظر في الطلبات قبل تقديم جميع الوثائق الطبية اللازمة. لذلك، يرجى اتباع الخطوات التالية للتأكد من أنك لن تواجه مشكلة أثناء وجودك في ترابون.

1. قبل الوصول إلى ترابون:

- **بحلول منتصف شهر يوليو**، يجب أن تقدم إلى طبيب الفريق قائمة كاملة بأي أدوية موصوفة، والأدوية التي لا تتطلب وصفة طبية، والمكملات الغذائية التي تتناولها.
- بعد ذلك، اطلب من طبيب الفريق تحديد حالة كل مادة فيما يتعلق بالقائمة المحظورة الخاصة بالوكالة العالمية لمكافحة المنشطات، أو الاتصال بالمنظمة الوطنية لمكافحة المنشطات (NADO) أو الاتحاد الدولي للفروسية (FEI) في حالات الشك؛
- يجب أن تتوقف عن تناول أي علاج أو مكمل غير موصوف ويحتوي على مواد محظورة.
- وبالنسبة للأدوية الموصوفة، يجب أن تحصل على ترخيص استثناء للاستخدام العلاجي قبل بداية بطولة العالم لألعاب الفروسية عن طريق العملية الموضحة في <http://www.fei.org/fei/cleansport/humans/tues>
- إذا حصلت بالفعل على موافقة الاستثناء للاستخدام العلاجي من الاتحاد العالمي للفروسية والتي تظل سارية خلال فترة بطولة العالم لألعاب الفروسية (11-23 سبتمبر 2018)، فليس عليك اتخاذ أي إجراءات.
- أما إذا حصلت بالفعل على موافقة الاستثناء للاستخدام العلاجي من المنظمة الوطنية لمكافحة المنشطات والتي تظل سارية خلال فترة بطولة العالم لألعاب الفروسية، فيجب عليك تقديم طلب للاتحاد العالمي للفروسية من أجل الإقرار بها كما هو موضح في <http://www.fei.org/fei/cleansport/humans/tues>.

يرجى التقدم بطلب للحصول على أي استثناء جديد للاستخدام العلاجي أو إقرار بالاستثناء للاستخدام العلاجي بحلول 6 أغسطس 2018، مع التأكد من تقديم الوثائق الطبية اللازمة.

أثناء التواجد في ترايون:

يمكن تقديم طلبات الاستثناء للاستخدام العلاجي على الموقع من أجل العلاج في الحالات الطارئة. ستتوفر نماذج الطلبات في العيادة مكتب الاتحاد الدولي للفروسية، وبمجرد إكمالها، يجب إحضار طلبات الاستثناء للاستخدام العلاجي إلى مكتب الاتحاد الدولي للفروسية ليطلع عليها المدير القانوني/نائب المدير القانوني للاتحاد الدولي للفروسية. تقديمها إلى رئيس الخدمات الطبية في الاتحاد العالمي للفروسية والذي سيتواصل مع لجنة الاستثناء للاستخدام العلاجي التابعة للاتحاد الدولي للفروسية. سيكون رئيس الخدمات الطبية في الاتحاد العالمي للفروسية سعيدًا بمناقشة خيارات العلاج مع طبيبك إذا أردت ذلك.

يرجى تجنب الاعتماد على الإجراءات في الموقع للعلاجات المستمرة، لأنها تتطلب وثائق طبية كافية والتي يمكن أن تستغرق وقتًا طويلًا لتجميعها معًا. ونتيجة لذلك، قد لا تتمكن لجنة الاستثناء للاستخدام العلاجي التابعة للاتحاد الدولي للفروسية من اتخاذ قرارًا سريعًا.

تحقيقات:

- مكتب الاتحاد الدولي للفروسية: كاثرين بولون، خدمات الرياضيين ومستشار مكافحة المنشطات لدى البشر: catherine.bollon@fei.org؛ + (20 47 310 21 41)
- بطولة العالم لألعاب الفروسية في ترايون: يرجى الاتصال برئيس الخدمات الطبية في الاتحاد العالمي للفروسية، أو مايكل رينتسش، المدير القانوني في الاتحاد العالمي للفروسية: mikael.rentsch@fei.org (+ (24 61 750 78 41) أو آين باور، نائب المدير القانوني في الاتحاد العالمي للفروسية: aine.power@fei.org (+ (55 61 750 78 41).